

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

8 december 1999

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

inzake nucleaire ontwapening

(ingediend door
de heer Dirk Van der Maelen)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

8 décembre 1999

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

relative au désarmement nucléaire

(déposée par
M. Dirk Van der Maelen)

SAMENVATTING

De geringe vooruitgang inzake nucleaire ontwapening en een aantal recente gebeurtenissen, zoals de weigering van de Amerikaanse Senaat om het Test-stopverdrag goed te keuren, zijn verontrustend, aldus de indiener van dit voorstel. Daarom roept hij de regering op, alles in het werk te stellen om, via multilaterale onderhandelingen, te komen tot een kernwapenvrije wereld. Daarnaast vraagt hij dat de regering, om het jaar, verslag uitbrengt aan de Kamer over haar inspanningen ter zake.

RÉSUMÉ

Les progrès mitigés enregistrés en matière de désarmement nucléaire ainsi qu'un certain nombre d'événements récents tels que le refus du Sénat américain de ratifier le Traité d'interdiction des essais nucléaires inquiètent l'auteur de la présente proposition de résolution. C'est la raison pour laquelle il invite instamment le gouvernement à tout mettre en oeuvre, dans le cadre de négociations multilatérales, en vue de parvenir à un monde dénucléarisé. Il demande par ailleurs au gouvernement de faire annuellement rapport à la Chambre sur les efforts qu'il aura déployés en la matière.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 50 0000/000: Parlementair document van de 50e zittingsperiode +
het nummer en het volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden
HA : Handelingen (Integraal Verslag)
BV : Beknopt Verslag
PLEN : Plenum
COM : Commissievergadering

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 50 0000/000 : Document parlementaire de la 50e
législature, suivi du n° et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites
HA : Annales (Compte Rendu Intégral)
CRA : Compte Rendu Analytique
PLEN : Séance plénière
COM : Réunion de commission

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : alg.zaken@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : aff.generales@laChambre.be

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dat een aantal landen het Teststopverdrag niet ondertekend hebben en de Amerikaanse Senaat dit verdrag niet geratificeerd heeft, heeft het besef doen toenemen dat inzake non-proliferatie van kernwapens en nucleaire ontwapening nog een lange weg te gaan is. Tien jaar na de val van de Berlijnse Muur is dat een ongemakkelijke vaststelling. Het is daarom belangrijk dat Europa een signaal geeft dat de inspanningen inzake nucleaire ontwapening en non-proliferatie van kernwapens moeten worden opgedreven. Deze resolutie wil daartoe een aanzet zijn. Zij beklemtoont dat bij die inspanningen een multilaterale benadering moet worden gehanteerd in plaats van de tendens tot 'unilateralisme' die men bij een brede groep van Amerikaanse Republikeinse senatoren terugvindt. Deze resolutie kadert tevens in de afspraken die op de NAVO-top in Washington in april 1999 werden gemaakt. De staats- en regeringsleiders van de NAVO-landen beslisten bij die gelegenheid om na te gaan «welke maatregelen er kunnen worden genomen inzake verificatie, non-proliferatie, wapenbeheersing en ontwapening».

Dirk VAN DER MAELEN (SP)

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le refus d'un certain nombre de pays de signer le Traité d'interdiction des essais nucléaires et le refus du Sénat américain de ratifier ce même Traité ont fait prendre conscience, au monde, qu'il reste décidément beaucoup à faire en matière de non-prolifération des armes nucléaires et de désarmement nucléaire. Dix ans après la chute du Mur de Berlin, cette constatation n'est guère rassurante. Il importe dès lors que l'Europe émette un signal en vue d'intensifier les efforts en matière de désarmement nucléaire et de non-prolifération des armes nucléaires. La présente résolution entend donner une impulsion en ce sens. Elle souligne que ces efforts doivent s'inscrire dans le cadre d'une approche multilatérale plutôt que dans une tendance à l'«unilatéralisme» préconisée actuellement par un large groupe de sénateurs républicains aux États-Unis. La présente résolution s'inscrit également dans le prolongement des accords conclus lors du dernier sommet de l'OTAN, qui s'est tenu à Washington en avril 1999. Les chefs d'État et de gouvernement des pays de l'OTAN ont décidé à cette occasion d'examiner «quelles mesures peuvent être prises en matière de vérification, de non-prolifération, de contrôle des armements et de désarmement».

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

Overwegende,

A. dat het START-II-verdrag nog niet door het Russische parlement is geratificeerd en er in Rusland, na de oorlog in Kosovo, stemmen opgaan om het Russische kernwapenarsenaal opnieuw te versterken;

B. dat een aantal landen, waaronder India en Pakistan, nog steeds kernproeven houden en er niet toe te bewegen zijn het Teststopverdrag alsnog te tekenen;

C. dat er in de Verenigde Staten opnieuw stemmen opgaan om het ABM-verdrag opzij te schuiven en te opteren voor de bouw van een 'anti-rakettenschild', wat de nucleaire wapenwedloop opnieuw zou aanzwengelen;

D. dat de Amerikaanse Senaat het Teststopverdrag niet heeft geratificeerd;

E. dat de niet-ratificatie van het Teststopverdrag door de Amerikaanse Senaat nadelige gevolgen kan hebben voor de pogingen om landen die kernwapens trachten te verwerven, ertoe te bewegen om dit verdrag alsnog te tekenen, evenals voor de ratificatie van het verdrag door Rusland, de Chinese Volksrepubliek en andere landen;

F. dat Tony Blair, Jacques Chirac en Gerhard Schröder middels een brief de Amerikaanse Senaat hebben trachten te overtuigen om het Teststopverdrag te ratificeren;

G. dat de landen van de Europese Unie de uitdaging van de non-proliferatie samen met de Verenigde Staten wensen aan te gaan en daarbij een multilaterale benadering willen hanteren;

H. dat de landen van de Europese Unie ook op andere vlakken - internationaal crisismanagement, vredeshandhaving - de voorkeur geven aan een multilaterale benadering, waarbij internationale organisaties als de Verenigde Naties hun rol ten volle kunnen spelen;

I. dat het regeerakkoord bepaalt dat «België haar initiatieven om bij te dragen tot wapenbeheersing en ontwapening in de diverse geëigende multilaterale fora verder (zal) zetten. Meer in concreto zullen initiatieven

PROPOSITION DE RÉOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

Considérant,

A. que le traité START II n'a pas encore été ratifié par le Parlement russe et qu'après la guerre du Kosovo, des voix s'élèvent en Russie en faveur d'un renforcement de l'arsenal nucléaire russe;

B. qu'un certain nombre de pays, notamment l'Inde et le Pakistan, continuent à réaliser des essais nucléaires et qu'il n'a pas encore été possible de les amener à signer le traité d'interdiction des essais nucléaires;

C. que des voix s'élèvent aux États-Unis en faveur de la dénonciation du traité ABM et de la construction d'un 'bouclier antimissiles', ce qui aurait pour effet de relancer la course aux armements nucléaires;

D. que le Sénat américain n'a pas ratifié le Traité d'interdiction des essais nucléaires;

E. que la non-ratification par le Sénat américain, du Traité d'interdiction des essais nucléaires est susceptible d'entraver les efforts mis en oeuvre en vue de convaincre les pays qui tentent d'acquiescer des armes nucléaires de signer ce traité, et de remettre en question la ratification du traité par la Russie, la République populaire de Chine ainsi que d'autres pays;

F. que Tony Blair, Jacques Chirac et Gerhard Schröder ont adressé une lettre au Sénat américain en vue de le convaincre de ratifier le Traité d'interdiction des essais nucléaires;

G. que les pays de l'Union européenne souhaitent relever le défi de la non-prolifération avec les États-Unis, et souhaitent le faire dans le cadre d'une démarche multilatérale;

H. que les pays de l'Union européenne donnent également la préférence à une démarche multilatérale sur d'autres plans - gestion de crises internationales, maintien de la paix -, ce qui permet aux organisations internationales comme les Nations Unies de jouer pleinement leur rôle;

I. que l'accord de gouvernement prévoit que «la Belgique poursuivra dans les diverses enceintes multilatérales appropriées ses initiatives visant au contrôle des armements et au désarmement. Plus concrètement, des

ontplooid worden om: (...) de kernmachten ertoe aan te zetten verdere reducties van hun kernwapenarsenalen te onderhandelen».

J. dat de staats- en regeringsleiders van de NAVO-landen op de top van Washington, in april 1999, hebben gesteld dat «het Bondgenootschap zal overwegen welke opties er zijn om vertrouwen en veiligheid te versterken, en welke maatregelen kunnen worden genomen op het gebied van verificatie, non-proliferatie en wapenbeheersing en ontwapening.»

1. spreekt haar ongerustheid uit over een aantal recente ontwikkelingen inzake non-proliferatie, een dreigende nieuwe nucleaire wapenwedloop en het feit dat er de jongste jaren te weinig vooruitgang is geboekt met betrekking tot nucleaire ontwapening;

2. roept de regering op om maximale diplomatieke inspanningen te ontplooiën om te komen tot een kernwapenvrije wereld, via de weg van multilaterale onderhandelingen;

3. roept de regering op om aan de Kamer jaarlijks een verslag te presenteren van haar diplomatieke inspanningen om te komen tot een kernwapenvrije wereld.

8 december 1999.

Dirk VAN DER MAELEN (SP)
Geert VERSNICK (VLD)
Yvon HARMEGNIES (PS)
Leen LAENENS (AGALEV-ECOLO)
Claudine DRION (AGALEV-ECOLO)
Ferdie WILLEMS (VU-ID)
Daniel BACQUELAINE (PRL FDF MCC)

initiatives seront prises: (...) pour inciter les puissances nucléaires à négocier des réductions plus poussées de leurs arsenaux d'armes atomiques».

J. que les chefs d'État et de gouvernement des pays membres de l'OTAN ont affirmé dans le cadre du sommet de Washington, en avril 1999, que «l'Alliance envisagera les options possibles en vue de renforcer la confiance et la sécurité, et les mesures possibles dans le domaine de la vérification, de la non-prolifération, du contrôle des armements et du désarmement.»

1. exprime son inquiétude concernant un certain nombre d'évolutions récentes en matière de non-prolifération, la menace d'une nouvelle course aux armements nucléaires et le fait que le désarmement nucléaire n'a que trop peu progressé au cours de ces dernières années;

2. demande au gouvernement de déployer des efforts diplomatiques maximaux en vue d'aboutir à un monde dénucléarisé, par la voie de négociations multilatérales;

3. demande au gouvernement de présenter annuellement à la Chambre un rapport sur ses efforts diplomatiques en vue d'aboutir à un monde dénucléarisé.

8 décembre 1999.